



عقد بيع حصص وملحق تعديل عقد التأسيس

Share Transfer Agreement and Amendment to the Memorandum of Association

Legal form: Limited Liability Company(LLC)

الشكل القانوني : ذات مسئولية محدودة

Trade Name: I S U P GENERAL TRADING L.L.C

الإسم التجاري : اي سي يو بي للتجارة العامة ش.ذ.م.م

License No.: 705275, issued on 06/03/2014

رقم الرخصة: 705275 والصادرة بتاريخ 06/03/2014

This contract has been concluded on Thursday 12/03/2020 by and between the following referred hereinafter parties:

حرر هذا العقد في يوم الخميس الموافق 12/03/2020 من قبل :

- Mr. JAMAL MURAD AHMED JASIM ALBLOUSHI, United Arab Emirates national, holder of passport No. N3H305738, born on: 03/01/1979, resident in Dubai, United Arab Emirates

- السيد. جمال مراد احمد جاسم البلوشي ، الجنسية : الامارات ، ويحمل جواز سفر رقم (N3H305738) تاريخ الميلاد 03/01/1979 مقيم في، دبي الإمارات العربية المتحدة

- Mr. FADI ALI ABDULRAHMAN ALI ABDULLATEEF, United Arab Emirates national, holder of passport No. HCF922809, born on: 17/11/1992, resident in Dubai, United Arab Emirates

- السيد. فادي علي عبدالرحمن علي عبداللطيف المبارك ، الجنسية : الامارات ، ويحمل جواز سفر رقم (HCF922809) تاريخ الميلاد 17/11/1992 مقيم في، دبي الإمارات العربية المتحدة

- Mr. FIROZ ALI SAYAD SAFDAR ALI SAYAD, India national, holder of passport No. K5174947, born on: 27/11/1973, resident in Dubai, United Arab Emirates

- السيد. فيروز علي سيد صندر علي سيد ، الجنسية : الهند ، ويحمل جواز سفر رقم (K5174947) تاريخ الميلاد 27/11/1973 مقيم في، دبي الإمارات العربية المتحدة

- Ms. YEVGENIYA DANYLENKO, Ukraine national, holder of passport No. EX986387, born on: 19/05/1986, resident in Dubai, United Arab Emirates

- السيدة. ييفجينا دانييلينكو ، الجنسية : اوكرانيا ، ويحمل جواز سفر رقم (EX986387) تاريخ الميلاد 19/05/1986 مقيم في، دبي الإمارات العربية المتحدة

Preamble

مقدمة العقد

Whereas a limited liability company has been established under the trade name I S U P GENERAL TRADING L.L.C in accordance with the memorandum of association, duly attested by the Notary Public under No 2019/1/65491 date 26/03/2019

تأسست شركة اي سي يو بي للتجارة العامة ش.ذ.م.م بموجب عقد التأسيس المصدق من الكاتب العدل برقم : 2019/1/65491 بتاريخ: 26/03/2019

- The parties wish to Add Partner

- يرغب الأطراف في اضافة شريك

- The parties wish to Remove Partner

- يرغب الأطراف في انسحاب شريك

- The parties wish to Change Trade Name

- يرغب الأطراف في تغيير اسم تجاري

- The parties wish to Change Manager/Officer

- يرغب الأطراف في تغيير المدير



Accordingly the Parties have agreed on the following terms and conditions:

اتفق الأطراف على الاحكام و الشروط التالية

Article (1): Preamble

The previous preamble shall be considered as an integral part of this annexure.

المادة (1): تمهيد

يعتبر هذا التمهيد جزء لا يتجزأ من هذا الملحق.

Article (2): Name of the Company

المادة (2): إسم الشركة

Partners agreed to change the company name from I S U P GENERAL TRADING L.L.C to SAFA ALZARQA GENERAL TRADING L.L.C

اتفق الشركاء على تغيير إسم الشركة من اي سي يو بي للتجارة العامة ش.ذ.م.م إلى صفا الزرقاء للتجارة العامة ذ.م.م

Article (3): Parties

المادة (3): الأطراف

Sold, dropped, and relinquished:

باع و أسقط و تنازل كل من:

- Mr. FADI ALI ABDULRAHMAN ALI ABDULLATEEF, United Arab Emirates national, holder of passport No. HCF922809, born on: 17/11/1992, resident in Dubai, United Arab Emirates has sold, transferred and assigned all/part of his/her/its shares Full, representing (51)% of the company capital for the total amount of (AED 102000)

- السيد. فادي علي عبدالرحمن علي عبداللطيف المبارك ، الجنسية : الامارات ، ويحمل جواز سفر رقم (HCF922809) تاريخ الميلاد 17/11/1992 مقيم في، دبي الإمارات العربية المتحدة
عن كل من حصته (51)% بقيمة (102000) درهم

The above mentioned Partner hereby declares that he/it has received all his dues, rights and dividends regarding the above mentioned sold shares and his signature in this agreement will be considered confirmation of acceptance without any other receipt voucher therefore.

يقر بأنه إستلم كافة حقوقه ونصيبه من الأرباح عن الحصص المباعة ويعتبر توقيعه علي العقد بمثابة اقرار منه بالقبض و عوضا عن اي إيصال آخر.

To the new party:

إلى الطرف الجديد :

- Mr. JAMAL MURAD AHMED JASIM ALBLOUSHI, United Arab Emirates national, holder of passport No. N3H305738, born on: 03/01/1979, resident in Dubai, United Arab Emirates
Shares percentage (51)%

- السيد. جمال مراد احمد جاسم البلوشي ، الجنسية : الامارات ، ويحمل جواز سفر رقم (N3H305738) تاريخ الميلاد 03/01/1979 مقيم في، دبي الإمارات العربية المتحدة
نسبة الحصص (51)%

The new acquiring Partner shall replace the selling party in the capital share of the company to the extent of the acquiring shares. The same shall be applied as well for its rights and obligations in the company within the limits of the sold shares.

يحل الطرف الجديد محله في نصيبه من رأس المال بالقدر الذي بيع إليه وفي جميع حقوقه و إلتزاماته في الشركة في حدود الحصص المباعة

- Ms. YEVGENIYA DANYLENKO, Ukraine national, holder of passport No. EX986387, born on: 19/05/1986, resident in Dubai, United Arab Emirates

- السيدة. يفجينيا دانيلينكو ، الجنسية : اوكرانيا ، ويحمل جواز سفر رقم (EX986387) تاريخ الميلاد 19/05/1986 مقيم في، دبي الإمارات العربية المتحدة

has sold, transferred and assigned all/part of his/her/its shares Full, representing (49)% of the company capital for the total amount of (AED 98000)

عن كل من حصته (49)% بقيمة (98000) درهم



The above mentioned Partner hereby declares that he/it has received all his dues, rights and dividends regarding the above mentioned sold shares and his signature in this agreement will be considered confirmation of acceptance without any other receipt voucher therefore.

يقر بأنه استلم كافة حقوقه ونصيبه من الأرباح عن الحصص المباعة ويعتبر توقيعه على العقد بمثابة اقرار منه بالقبض وعوضا عن أي إيصال آخر.

To the new party:

إلى الطرف الجديد :

- Mr. FIROZ ALI SAYAD SAFDAR ALI SAYAD, India national, holder of passport No. K5174947, born on: 27/11/1973, resident in Dubai, United Arab Emirates

- السيد. فيروز علي سيد صندر علي سيد ، الجنسية : الهند ، ويحمل جواز سفر رقم (K5174947) تاريخ الميلاد 27/11/1973 مقيم في، دبي الإمارات العربية المتحدة

Shares percentage (49)%

نسبة الحصص (49)%

The new acquiring Partner shall replace the selling party in the capital share of the company to the extent of the acquiring shares. The same shall be applied as well for its rights and obligations in the company within the limits of the sold shares.

يحل الطرف الجديد محله في نصيبه من رأس المال بالتدر الذي بيع إليه وفي جميع حقوقه و التزاماته في الشركة في حدود الحصص المباعة

Article (4): The Share Capital of the Company

المادة (4): رأس المال

The capital of the Company amounts to Dirhams (DHS 200000) Dirhams only, divided into (200) shares in cash, the value of each share being Dirhams amounts to (DHS 1000). The capital of the Company is divided among the Partners in the following manner:

حدد رأس مال الشركة بمبلغ (200000) درهم موزعة على (200) حصة، قيمة كل حصة (1000) درهم وجميعها حصص (نقدية)، موزعة بين الشركاء على النحو التالي:

- Mr. (JAMAL MURAD AHMED JASIM ALBLOUSHI), (102) shares , amounting to (102000), which represent (51%) of the share capital

- السيد. (جمال مراد احمد جاسم البلوشي)، (102) حصة بقيمة (102000) درهم بنسبة (51%) من رأس المال

- Mr. (FIROZ ALI SAYAD SAFDAR ALI SAYAD), (98) shares , amounting to (98000), which represent (49%) of the share capital

- السيد. (فيروز علي سيد صندر علي سيد)، (98) حصة بقيمة (98000) درهم بنسبة (49%) من رأس المال

The value of the shares has been fully paid up in cash, and has been deposited in the bank account of the Company

أن قيمة الحصص النقدية قد دفعت بالكامل وقد تم إيداعها في حساب الشركة لدى المصرف.

Article (5): PROFITS AND LOSSES DISTRIBUTION (L.L.C.)

المادة (5): توزيع الأرباح والخسائر (شركة ذات مسؤولية محدودة)

The profits and losses shall be distributed between the Partners in the following proportion:

يتم توزيع الأرباح والخسائر بين الشركاء حسب النسبة التالية:

- Mr. FIROZ ALI SAYAD SAFDAR ALI SAYAD 80%

- السيد. فيروز علي سيد صندر علي سيد 80%

- Mr. JAMAL MURAD AHMED JASIM ALBLOUSHI 20%

- السيد. جمال مراد احمد جاسم البلوشي 20%



Article (6): Management of the Company

المادة (6): إدارة الشركة

Company Managers :

مدراء الشركة :

- Mr. FIROZ ALI SAYAD SAFDAR ALI SAYAD

- السيد. فيروز علي سيد صفدر علي سيد

The Partners have agreed that the management of the Company shall be entrusted to:

يتفق الشركاء على:

- Add Manager Mr. FIROZ ALI SAYAD SAFDAR ALI SAYAD, Nationality: India, and Passport (K5174947) Date of Birth 27/11/1973 Member Dubai .P 252150 United Arab Emirates

- إضافة المدير السيد. فيروز علي سيد صفدر علي سيد ، الجنسية : الهند ، ويحمل جواز سفر رقم (K5174947) تاريخ الميلاد 27/11/1973 مقيم في دبي .ص.ب 252150 الإمارات العربية المتحدة

- Remove manager Ms. YEVGENIYA DANYLENKO, Ukraine national and holder of Passport No. EX986387 , born on 19/05/1986, resident of Dubai, Address: P.O. Box No. 48800, United Arab Emirates

- حذف المدير السيدة. ييفجينيا دانييلينكو ، الجنسية : اوكرانيا ، ويحمل جواز سفر رقم (EX986387) تاريخ الميلاد 19/05/1986 مقيم في دبي .ص.ب 48800 الإمارات العربية المتحدة

The appointment of the Manager/Managers shall be for a period of 5 year(s) starting from the date of registration of the Company in the Commercial Register, to be automatically renewable for similar periods unless otherwise is agreed upon. The Manager/Managers whose tenure has expired may be reappointed. The Managers shall be subject to dismissal in accordance with the Commercial Companies Law or by a decision of the General Assembly according to the above mentioned majority.

يكون تعيين المدير/المديرين، لمدة 5 سنوات تبدأ من تاريخ تسجيل الشركة في السجل التجاري. تجدد تلقائياً لمدد مماثلة ما لم يتفق على خلاف ذلك. ويجوز إعادة تعيين المدير/ المديرين الذين انتهت مدة تعيينهم ويكون المديرين خاضعين للعزل طبقاً لقانون الشركات التجارية أو بقرار من الجمعية العمومية حسب الغالبية المذكورة.

The Manager/Managers shall have all the necessary powers to manage and sign in the name of the Company and on its behalf; to carry out all the work required by its purposes. Such powers shall be subject and limited to powers granted by Law, by this memorandum of association or by the resolutions of the General Assembly of the Company.

يكون للمدير/المديرين، كافة الصلاحيات الضرورية لإدارة الشركة والتوقيع نيابة عنها والقيام بجميع الأعمال التي تقتضيها أغراضها ول يحد من هذه السلطة إلى ما نص عليه القانون أو هذا العقد أو قرارات الجمعية العمومية للشركة.

The powers of the Manager include:

تتضمن سلطات المدير ما يلي:

- To represent the Company before the Government Departments, including the Department of Economic Development, Municipalities, Etisalat, Du, Electricity and Water Authorities, Land Department, Chambers of Commerce and Industry, Ministry of Human Resources and Emiratization, General Directorate of Residency and Foreigners Affairs, Traffic Department, Road and Transport Authority, Police, Courts, Postal, Airports, Ports, Seaports, Customs, Public Persecution, and all other semi-official Government Departments, ministries and institutions, and to sign all documents, papers and contracts with or before the abovementioned authorities.

- يقوم بتمثيل الشركة أمام الدوائر الحكومية، دائرة التنمية الاقتصادية، البلديات، الاتصالات، دو، هيئة الكهرباء والماء، دائرة الأراضي والأملاك، غرف التجارة والصناعة، وزارة الموارد البشرية والتوطين، الإدارة العامة للإقامة وشؤون الأجانب، دائرة المرور، هيئة الطرق والمواصلات، الشرطة، المحاكم، البريد، المطارات، الموانئ، الموانئ البحرية، الجمارك، النيابة العامة، كافة الدوائر شبه الحكومية الأخرى، الوزارات، المؤسسات، والتوقيع على كافة المستندات والأوراق والعقود مع أو أمام الجهات المذكورة.



- To appoint and remove lawyers and to file or defend any suits before all UAE courts at all levels.

- أن يقوم بتعيين أو إلغاء المحامين وأن يرافعوا أمام محاكم دولة الإمارات العربية المتحدة بمختلف درجاتها وأية دعاوى أمام المحاكم بكافة المستويات.

- To appoint and remove employees and consultants and fix their duties and remunerations.

- يقوم بتعيين أو إنهاء خدمة المستخدمين والمستشارين وأن يحدد واجباتهم ومكافآتهم.

- To sign all tenders, contracts, documents on behalf of the company.

- أن يقوم بالتوقيع على كافة العطاءات والعقود والمستندات نيابة عن الشركة.

- To authorize and sanction all vouchers of books of account and payment of all expenses.

- أن يعتمد ويصادق على السندات للدفاتر الحسابية ولنفق كافة المصروفات.

- The sale and purchase of cars and the registration and renewal of cars in the name of the establishment and the disposal of any car owned

- القيام ببيع وشراء السيارات وتسجيل السيارات وتجديدها باسم المنشأة والتصرف بأي سيارة مملوكة لها بدولة الإمارات العربية المتحدة بكافة أوجه التصرف والبيع وحق الاتفاق على الثمن وقبضه وتجديد ملكيتها وقيادتها داخل وخارج الدولة وتوليها بالصيانة وتأمينها وانتهاء إجراءاتها الجمركية وسداد الرسوم والغرامات وتسفيرها وتوكيل الغير للشحن والقيادة وتسجيل وبيع وشراء أرقام السيارات وعمل ما يلزم في هذا الخصوص ، وتراخيص سيارات المنشأة ونفق الرسوم المقررة وصرف بواقيها وعمل ما يلزم في هذا الخصوص.

- To register the value added tax and to provide returns to the Federal Tax Authority and to take, determine and apply the company's policy

- القيام بتسجيل ضريبة القيمة المضافة وتقديم العوائد لدى الهيئة الاتحادية للضرائب وإخذ و تحديد وتطبيق سياسة الشركة

- Incorporation and representation of the company as a partner in the establishment of any company and signing the Memorandum of Association for establishing all types of new companies and contracts of the service agents in all Economic Departments or notary public or specialized authorities inside and outside the UAE.

- إدراج وتمثيل الشركة كشريك في تأسيس أي شركة والتوقيع على عقود تأسيس شركات جديدة أو فروع جديدة بجميع أنواعها وعقود وكيل الخدمات لدى جميع الدوائر الاقتصادية أو الكتيب العدل أو أمام الجهات المختصة وذات العلاقة في دولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها.

- The right to sell and/or assign any shares owned by the company in any other company, whether to sell it to third parties or to the company itself and receive the payment. He/she has the right to buy on behalf of the company any shares owned by other company, whether these shares are owned by the company itself or the property of third parties. The General Manager also has the right to increase and reduce the capital of the company and the companies in which the company is a shareholder which is applied in all Economic Departments or notary public or specialized authorities inside and outside the UAE.

- له الحق في البيع والتنازل عن أي أسهم أو فروع مملوكة للشركة في أي شركة سواء البيع للغير أو الشركة وقبض الثمن. وله الحق في شراء باسم الشركة لأي أسهم في أي شركة سواء كانت هذه الأسهم ملك الشركة أو ملك الغير وله الحق في زيادة وتخفيض رأس المال للشركة والشركات التي تكون للشركة أسهم فيها وذلك لدى جميع الدوائر الاقتصادية أو الكتيب العدل أو أمام الجهات المختصة وذات العلاقة في دولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها.

- The general manager has the right to resign from the company and the companies in which the company is a shareholder and to sign the procedures for the cancellation of the Trade License and the procedures of liquidation with various government departments including the notary public using the name of the company or any subsidiary company in all Economic Departments or notary public or specialized authorities inside and outside the UAE.

- له الحق في الخروج من الشركة والشركات التي تكون للشركة أسهم فيها والتوقيع على إجراءات الحل والتصفية مع مختلف الدوائر الحكومية والكتيب العدل مستخدماً اسم الشركة أو شركة تتبناها وذلك لدى جميع الدوائر الاقتصادية أو الكتيب العدل أو أمام الجهات المختصة وذات العلاقة في دولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها.

The Director's Powers Related to Banking Transactions:

الصلاحيات البنكية:



To:

أن يقوم:

- FIROZ ALI SAYAD SAFDAR ALI SAYAD (Partner)

- فيروز على سيد صفدر على سيد (شريك)

- FIROZ ALI SAYAD SAFDAR ALI SAYAD (Manager)

- فيروز على سيد صفدر على سيد (مدير)

severally can open and close bank accounts in the name of the company and to operate such bank accounts and sign cheques.

منفردين بفتح وإقفال الحسابات البنكية باسم الشركة وأن يقوم بتشغيل وإدارة هذه الحسابات وتوقيع الشيكات.

All other provisions of the Memorandum of Association shall remain unchanged and shall apply to the extent that they do not contravene the provisions of this Annex

تبقى باقي مواد وأحكام وشروط عقد التأسيس كما هي دون تعديل ويسري العمل بها بين المتعاقدين الى المدى الذي لا يخالف أحكام هذا العقد.

- The Manager is obliged to enter this amendment in the commercial register at the competent authority.

- على مدير الشركة قيد هذا التعديل في السجل التجاري لدى السلطة المختصة.

- This contract shall be treated, read and construed as an integral part of the memorandum of association.

- يعتبر هذا العقد جزءاً لا يتجزأ من عقد التأسيس ومكملاً له ويقرأ ويفسر معه

IN WITNESS WHEREOF, the Parties have signed this Memorandum on Thursday 12/03/2020

وإشهاداً على ما تقدم وقع الأطراف على هذا العقد في يوم الخميس الموافق 12/03/2020

- Mr. JAMAL MURAD AHMED JASIM ALBLOUSHI

- السيد. جمال مراد احمد جاسم البلوشي

- Mr. FADI ALI ABDULRAHMAN ALI ABDULLATEEF

- السيد. فادي على عبدالرحمن على عبداللطيف المبارك

- Mr. FIROZ ALI SAYAD SAFDAR ALI SAYAD

- السيد. فيروز على سيد صفدر على سيد

- Ms. YEVGENIYA DANYLENKO

- السيدة. يفجينيا دانيلينكو



Parties Signature

- FADI ALI ABDULRAHMAN ALI
ABDULLATEEF

Signed electronically
through SMS

تم التوقيع الكترونيا من
خلال الرسالة النصية

Acpt creq 1014219 -- 784199270652680

توقيع الأطراف

- فادي على عبدالرحمن على عبداللطيف
المبارك

- FIROZ ALI SAYAD SAFDAR
ALI SAYAD

- فيروز على سيد صفدر على سيد

- YEVGENIYA DANYLENKO

- يفجينيا دانيلينكو

- jamal murad ahmed jasim
abloushi

- جمال مراد احمد جاسم البلوشي